



ME
B

72

A
254

dulgencia al corroborar que estas palabras no han podido elevarse a la altura de sus nobles sentimientos.

De todos modos, señor, os expreso los más fervientes deseos para que la felicidad os acompañe en todo momento, votos que hago extensivos a vuestra venerable señora madre. En cuanto a nuestro afecto y lealtad os fío que no os abandonarán un solo instante.

Os agradezco la deferencia de haber aceptado esta modesta manifestación y a los señores directores el haberse dignado realzarla con el prestigio de su concurso.



Liga de Damas Católicas

Con asistencia del señor Gobernador Dávila y numerosísima concurrencia de damas y de personas favorecidas por esta Liga se llevó a efecto el Viernes 19 del pasado mes, la repartición de premios que anualmente reparte la Sección Gota de Leche, entre la gente menesterosa.

El profesor señor Werner Gromsch dictó una conferencia sobre tuberculosis, con proyecciones luminosas.

Transcribimos a continuación las palabras pronunciadas por su presidenta señora Graziela Préndez de Menéndez:

Señor Gobernador: La Presidenta quiere agradecerle su asistencia y expresar su satisfacción de contarle entre los asistentes a este acto que Ud. realza con su presencia. El objeto de esta reunión es repartir los premios "Fanny Braun" y "Sara Braun". Hace algunos años don Abraham Gazitúa visitó las dependencias de la Liga de Damas y, encantado con el bien que hacíamos, instituyó un premio de \$ 300.— para favorecer a la madre del niño mejor criado y a la casa mejor tenida. Este premio se le denominó "Fanny Braun". El año pasado doña Sara Braun de Valenzuela presenció este acto, y viendo la forma en que distribuíamos esta suma, la amplió con una donación que prometió hacerla anualmente, de quinientos pesos, que hoy también distribuimos en varias prendas, cuya repartición presenciareis. La presidenta de la Liga de Damas Católicas, doña Josefina Menéndez de Braun, donó a nombre del directorio general seis cunas para ser repartidas por esta rama de la institución.

¡Sirvan estos generosos desprendimientos, de estímulo a las madres para el mejor cuidado de sus hijos y a las esposas para la mejor higienización de sus hogares!.



Vapor "Antártico"

Este vapor, de la línea Menéndez Behety, arribó a este puerto procedente del norte del país con cargamento completo de mercaderías y numerosos pasajeros, el 23 de Febrero. Regresará nuevamente a Valparaíso el 1.º de Marzo.

Roberto Ewing, trofeo que se adjudicó el Municipal, vencedor por 5 goals a 3.

Al equipo perdedor le fueron obsequiadas once medallas donadas por el señor T. P. Jones.

En el segundo partido de esa tarde tomaron parte los teams Seleccionado Liga v. Cruz Roja, todos jugadores de primera serie, disputándose una artística copa donada con este objeto por el señor don Francisco Campos. Este trofeo fué ganado por el equipo Cruz Roja, por 4 goals a 0.

El numeroso público que asistió a estos encuentros tuvo ocasión de admirar en el último jugadas verdaderamente interesantes, las que aplaudió con entusiasmo.

MENENDEZ BEHETY v. BRUAN Y BLANCHARD.—

Trofeo Alfonso Menéndez Behety.—En la tarde del 20 del fenecido mes de Febrero tuvo lugar otro interesante encuentro futbolístico ntre los teams Menéndez Behety v. Braun y Blanchard, en el cual se disputaron once medallas donadas por el señor don Alfonso Menéndez Behety y una copa, donación del señor Francisco Fernández.

Numeroso público concurrió a presenciar este interesante partido, en el cual los jugadores desarrollaron un juego correcto y animado, adjudicándose el triunfo el equipo de Menéndez Behety, por 4 goals a 1.



Donaciones hechas por la Sociedad "Menéndez Behety" con fecha 1º de Febrero de 1926

Cuerpo de Carabineros	\$ 1.000.—
Cuartel de Policía	" 1.000.—
Asilo de Sagrada Familia	" 2.000.—
Junta de Beneficencia	" 3.000.—
Liga de Damas Católicas de Magallanes	" 5.000.—
Sociedad de Dolores	" 500.—
Colegio de María Auxiliadora	" 2.000.—
Asilo de "Don Bosco"	" 2.000.—
Club Atlético de "Menéndez Behety"	" 1.000.—
Sociedad Española de S. M.	" 3.000.—
Cuerpo de Bomberos	" 2.000.—
Cruz Roja	" 2.000.—
Soc. de Instrucción Popular de Magallanes	" 1.000.—
Liceo de Niñas, para ayudar al traslado al norte del país de tres alumnas	" 1.000.—
Comité Reparaciones Muelle de Pasajeros, en maderas su costo 25%)	" 1.884.10
	\$ 28,384.10

Con este motivo la familia Menéndez Behety ha recibido las cartas de agradecimiento que a continuación publicamos:

De la Sociedad Española de Socorros Mutuos

Punta Arenas, Febrero 3 de 1926.—Sr. Director-Gerente de la Sociedad Anónima Ganadera y Comercial "Menéndez Behety".—Presente.

Muy señor nuestro: Nos es altamente grato acusar recibo de su atenta fecha 1.º del actual incluyendo cheque N.º 043 a/c. del Banco de Chile y Argentina por la suma de \$ 3.000.— m/cte. (tres mil pesos m/cte.) que el Directorio de la Sociedad que Ud. tan dignamente preside, ha acordado donar a nuestra institución.

La Sociedad Española de S. M. una vez más tiene que expresar a la distinguida familia Menéndez Behety sus más profundos agradecimientos por las valiosas donaciones que está efectuando en beneficio de los compa-

REVISTA MENENDEZ BEHETY

triotas menesterosos, y por ello pedimos a Ud. transmitir a cada miembro de la familia, los sinceros agradecimientos de la colectividad por tan importante donativo.

Saludamos a Ud. con nuestra mayor consideración y le repetimos las gracias.—(Fdos.)—M. García, presidente.—A. Laurido, secretario.

Del Cuerpo de Carabineros, Escuadrón Magallanes

Punta Arenas, Febrero 8 de 1926.—Al Sr. Francisco Campos, Gerente de la Sociedad Ganadera "Menéndez Behety".—Presente.

El Comandante del Escuadrón de Carabineros de Magallanes se complace en acusar recibo de su atenta comunicación de fecha 1.º del actual con la cual Ud. tiene a bien acompañar cheque N.º 034 B 2817 contra el Banco Chile y Argentina, por la suma de mil pesos (\$ 1,000.— m/cte.), cantidad que el Directorio de la Sociedad Menéndez Behety ha acordado donar al Escuadrón de mi mando.

La cantidad antes dicha servirá para adquirir diversos objetos para el bienestar del personal de la Plana Mayor del Escuadrón y a nombre de ellos, de los Sres. oficiales y muy especialmente del suscrito, agradezco sinceramente la donación que se hace.

Saluda atentamente al Sr. Gerente de la Sociedad Menéndez Behety. S. S.—(Fdo.)—Juan N. Blanco V., Capitán Cdte. del Esc.

Del Asilo-Colegio "Sagrada Familia"

Punta Arenas, Febrero 4 de 1926.—Respetable Directorio de la Sociedad "Menéndez Behety".—Presente.

Distinguido señor: Acuso recibo del cheque N.º 036-B. 2817 a cargo del Banco de Chile y Argentina, por la suma de dos mil pesos (\$ 2,000.— m/cte.) que el Directorio de la Sociedad Menéndez Behety acordó donar a nuestra institución.

Es con la más cariñosa gratitud del alma que agradezco, a nombre también de las huerfanitas, que tanto aprecian la familia Menéndez y que con ardor rezan para sus insignes bienhechores. Dios bendiga cada miembro de la Sociedad "Menéndez Behety" y le dé centuplicado su generosidad, y cierto que sus nombres están inscritos en los cielos. Reciban, pues, las más expresivas gracias y me firmo de Uds. S. S.—Sor Secundina M. Viale, Directora del "Asilo Sagrada Familia".

De la Junta de Beneficencia de Magallanes

N.º 270.—Punta Arenas, Febrero 3 de 1926.

En nombre y representación de la Junta de Beneficencia de Magallanes, tengo el agrado de acusar recibo de su atenta del 1.º del presente, a la cual Ud. se sirve acompañar el cheque N.º 037 del Banco de Chile y Argentina, por la cantidad de tres mil pesos (\$ 3,000.—), que el Directorio de la Sociedad Menéndez Behety, representada tan dignamente por Ud., se digna donarla a favor del Hospital de Caridad.

Al aceptar a Ud. en nombre de la Corporación que represento y en el mío propio esta generosa y espontánea donación, que vendrá a mitigar muchos dolores, muy especialmente entre los enfermos que carecen de recursos, expresamos a Ud. nuestros más sinceros agradecimientos por tan importante ayuda, formulando a la vez votos por el creciente desarrollo de los negocios de esa respetable Sociedad.

Saluda a Ud. muy atentamente.—(Fdo.)—Luis Dávila, Gobernador-Presidente.

Incluyo: Corprobante de Ingreso N.º 6940.

Sr. Director-Gerente de la Sociedad "Menéndez Behety".—Don Francisco Campos T.—Presente.

De la Cruz Roja Chilena

N.º 1693.—Punta Arenas, Febrero 3 de 1926.—Sr. Director-Gerente de la Sociedad Anónima Ganadera y Comercial "Menéndez Behety".—Presente.

Distinguido señor: Tengo el gusto de acusar recibo de su muy atenta de fecha 1.º del corriente y cheque adjunto N.º 045,2817 a/c. del Banco de Chile y Argentina, por la suma de dos mil pesos (\$ 2,000.— m/cte.) que el Directorio de la estimada Sociedad Menéndez Behety, resolvió donar a la Cruz Roja local.

Al agradecerle en nombre de la Institución que tengo el honor de presidir y en el mío propio, esta importante donación, me complace en formular los votos más fervientes en pro de la ventura personal de cada uno de los señores Directores de la Sociedad de su digna administración y reiterarles las expresiones de mi consideración más distinguida.

De Ud. su afectísimo y atento S. S.—(Fdos.)—José Montes T., Presidente.—A. Colomé, Secretario.

Del Instituto "Don Bosco"

Punta Arenas, Febrero 2 de 1926.—Señor Director-Gerente de la Sociedad Anónima, Ganadera y Comercial "Menéndez Behety".—Ciudad.

Muy señor mío: Con esta fecha recibo el cheque N.º 041-B2817; suma con que la benemérita Sociedad A. G. C. "Menéndez Behety" muy oportunamente resolvió ayudar a este Asilo.

Mientras le doy las más expresivas gracias, que le ruego hacer extensivas a los señores miembros del Directorio, le aseguro el agradecimiento de los niños beneficiados, quienes imploran las bendiciones divinas sobre sus bienhechores y empresas.

Con sentimientos de la más distinguida consideración le saluda. S. S. S. y C.—(Fdo.)—Juan M. Alberti, Dirección del Instituto Don Bosco.

REVISTA MENENDEZ BEHETY

Del Club Atlético "Menéndez Behety"

Punta Arenas, Febrero 2 de 1926.—Sr. Director-Gerente de la Sociedad Anónima, Ganadera y Comercial "Menéndez Behety".—Presente.

Distinguido señor: Tenemos el agrado de acusar recibo de su atenta de fecha 1.º del corriente, de la cual se ha desplegado un cheque N.º 042-B 2817, a/c. del Banco Chile y Argentina, por la suma de un mil pesos (\$ 1,000.—) m/cte., donada por esa estimada sociedad al Club Atlético "Menéndez Behety".

Al agradecerle esta importante y significativa donación, nos permitimos presentar a Ud. y demás señores Directores de la Soc. "Menéndez Behety" en nombre de los socios de este Club y en el nuestro, los votos más sinceros en pro de su felicidad.

Saluda a Ud. con sentimientos de la más alta consideración, sus atentos y SS. SS.—(Fdos.)—R. Holck, Presidente.—F. Jiménez R., Pro-Secretario.

Del Colegio Liceo María Auxiliadora

Punta Arenas, Febrero 3 de 1926.—La Directora Sor Hermelinda Dattrino acusa decibo del cheque N.º 040-B2817, por valor de dos mil pesos (\$ 2,000.— m/cte.), donado por la Sociedad "Menéndez Behety" al Colegio de su cargo y agradece la amable bondad del Directorio de tan benemérita Sociedad, haciendo votos para una prosperidad siempre creciente para la misma y buena salud para cada uno de los distinguidos miembros del Directorio.

De la Liga de Damas Católicas de Magallanes.

Punta Arenas, Febrero 7 de 1926.—Señor Director-Gerente de la Sociedad "Menéndez Behety".

Estimado señor: Hemos recibido su atenta carta del 1.º de Febrero, en la cual nos adjunta el cheque N.º 038-2817, a cargo del Banco de Chile y Argentina, por la suma de cinco mil pesos (\$ 5,000.— m/cte.), que el Directorio de esa Sociedad acordó donar a nuestra Institución.

Rogándole agradecer a los señores Directores tan importante donación, le rogamos, señor, aceptar nuestros más atentos saludos.—(Fdas.)—Josefina Menéndez de Braun, Presidenta.—María Menéndez de Campos, Secretaria.

De la Jefatura de Policía del Territorio de Magallanes

N.º 37.—Punta Arenas, Febrero 9 de 1926.—Señor Director-Gerente de la Sociedad "Menéndez Behety", don Francisco Campos Torreblanca.—Presente.

Tengo el agrado de acusar recibo de su atenta carta de fecha 1.º del presente, como también al cheque N.º 035B-2817, contra el Banco de Chile y Argentina, por la suma de mil pesos (\$ 1,000.— m/cte.), cantidad con que el Directorio de la Sociedad Menéndez Behety ha deseado contribuir, una vez más, a la terminación de las reparaciones que se llevan a cabo en el Cuartel de Policía, no sólo para comodidad del personal, sino que también en beneficio del servicio general.

Al agradecer a nombre de todos los empleados de la Policía de Magallanes, y en especial del Jefe, tan generosa cuanto espontánea donación, es particularmente grato al Jefe infrascrito, dejar constancia que sin la cooperación decidida de los distinguidos miembros que componen el Directorio de la Sociedad Menéndez Behety, y muy particularmente la del Sr. Director-Gerente, el Cuartel de Policía de Punta Arenas, continuaría siendo el local inapropiado e insalubre, y que no sólo impedía a la Jefatura seleccionar el personal por falta de postulantes, sino que también constituía un peligroso foco de infección tuberculosa para el vecindario, ya que las numerosas víctimas de este mal contraído por causas inherentes del servicio y del local, inconsistentemente diseminaban entre los habitantes en el desempeño diario de sus labores.

Las consideraciones expuestas, que para el público pasan desapercibidas, son las causales que autorizan al infrascrito para manifestar a los señores Directores de la Sociedad Menéndez Behety, el sincero reconocimiento de la Superioridad Policial, y muy particularmente de los empleados de esta repartición, por el interés y desprendimiento que siempre han demostrado hacia los llamados a velar por el orden y la tranquilidad pública.

Con distinguida consideración, saluda atentamente al señor Gerente y señores Directores.—(Fdo.)—Luis A. Tapia, Comisario-Jefe.

De la Sociedad de Instrucción Popular de Magallanes

Punta Arenas, Febrero 9 de 1926.—Sr. Director-Gerente de la Sociedad Anónima Ganadera y Comercial "Menéndez Behety".—Presente.

Distinguido señor: He tenido el honor de recibir su muy atenta comunicación fechada el 1.º de los corrientes y de la cual he desplegado su cheque N.º 046-2817 a cargo del Banco de Chile y Argentina, por la suma de mil pesos (\$ 1,000.— m/cte.), suma que el Directorio de la digna Institución que Ud. dirige ha tenido a bien donar a esta sociedad para incrementar nuestros fondos para proseguir nuestra labor.

No es ésta la única oportunidad que esa altruista Sociedad ha contribuido en forma tan desprendida a ayudarnos con su valioso concurso financiero y por consiguiente le es doblemente grato al infrascrito reiterarles una vez más sus más sinceros agradecimientos por este noble rasgo que compromete la gratitud no sólo de los que dirigen la institución, sino muy especialmente de los que se benefician con la instrucción que reciben.

Al agradecerle nuevamente en nombre de la sociedad que tengo la honra de presidir me es grato adjuntarle a la presente el recibo de Tesorería correspondiente y reiterarle las expresiones de mi más distinguida consideración.

Atentos y SS. SS. SS.—L. A. Barrera, Presidente.—A. Kairis, Secretario.

Del Cuerpo de Bomberos de Punta Arenas.—Directorio General

Punta Arenas, Febrero 10 de 1926.—Señor Director-Gerente de la Soc. An. Gan. y Comercial "Menéndez Behety".—Presente.

Mi distinguido señor: He tenido el agrado de recibir su atenta de fecha 1.º del presente, de la que he retirado cheque N.º 044 B. 2817, a cargo del Banco de Chile y Argentina, por la suma de dos mil pesos (\$ 2.000.— m/cte.), que el Directorio de esa Sociedad ha acordado donar al Cuerpo de Bomberos.

Me es grato con tal motivo, renovar al señor Gerente y a los señores Directores de la "Menéndez Behety", los sentimientos de nuestra sincera gratitud, ya expresados en otras circunstancias en que el Cuerpo de Bomberos ha recibido de todos ustedes generosas demostraciones de aprecio y simpatía.

Quiera Ud. aceptar, señor Gerente, las seguridades de mi mayor consideración, con que tengo el honor de suscribirme su muy atento y S. S.—(Fdos.)—J. B. Contardi, Superintendente.—S. Sone, Secretario General.

Del Liceo de Niñas de Punta Arenas

Punta Arenas, Febrero 12 de 1926.—Señor Director de la Sociedad Anón. Gan. y Comercial "Menéndez Behety".

Señor Director-Gerente: Tengo el honor de acusar recibo de su muy atenta del 7 del presente, en la cual me incluye el cheque serie B 2816 N.º 031 por la suma de mil pesos (\$ 1.000.— m/cte.), como donación para contribuir a los gastos de viaje de las tres alumnas del 6.º Año de Humanidades que van al norte a rendir examen de Bachillerato.

He hecho presente a las agraciadas la significativa donación quienes se hacen un deber en expresar su reconocimiento más sincero.

Por mi parte, al agradecer al señor Gerente, y por su intermedio a la digna Sociedad Menéndez Behety, su generosidad para contribuir al progreso de la educación, le ruego quiera aceptar la expresión calurosa de mi gratitud.

Con sentimientos de alta consideración me suscribo como su más atenta y S. S.—(Fdo.)—Hilda Rojas.

De la Sociedad de Dolores de Punta Arenas

Punta Arenas, Febrero 12 de 1926.—Señor Director-Gerente de la Sociedad Anónima Ganadera y Comercial "Menéndez Behety".—Presente.

Muy señor mío, Con gran agrado he recibido su atenta carta de fecha 1.º de Febrero, y cheque N.º 039-B 2817, contra el Banco de Chile y Argentina, por la suma de quinientos pesos m/cte. (\$ 500.—), que el Directorio de la Sociedad Anónima Ganadera y Comercial "Menéndez Behety", obsequia a esta institución.

Haciendo votos por la prosperidad de la sociedad que Ud. representa, me es grato expresarle mis agradecimientos muy sinceros.

Con sentimientos de la mayor consideración, saluda a Ud.(Fdos.)—Sara B. de Hobbs, presidenta.—Olivia H. de Ihnen, secretaria.



Visita a la Mina Loreto

Los marinos del transporte argentino "1.º de Mayo" que permanecieron algunos días en nuestra ciudad efectuaron durante su permanencia una excursión a la Mina Loreto.

Para dicha excursión la Sociedad Menéndez Behety puso a disposición de los distinguidos visitantes el F. C. Loreto, que los condujo a dicho paraje.

El Cónsul Argentino en Punta Arenas, señor don Alejandro Allen, acompañó en su excursión a los marinos, quienes se manifestaron gratamente impresionados del paisaje, estado en que se encuentra ese establecimiento minero lo mismo que de las atenciones de que se les hizo objeto.



LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

La Cruz Roja cuenta con una sección femenina, organizada el año 1912, que asesorada por la Central, se ayudan eficazmente en su gran obra caritativa;

La Liga de Damas Católicas mantiene un asilo de más de 60 niños; una Gota de Leche que dá alimentos a más de cincuenta infantes a la vez que atención médica a las madres; y se encuentra empeñada en la construcción de un asilo de material sólido con todos los adelantos modernos, construcción que será un verdadero orgullo para Magallanes. La Liga sostiene además una Sección Ropero que reparte vestuario entre sus protegidos;

En la instrucción, la sola enunciación de la labor desarrollada por esa gloria de las letras castellanas, Gabriela Mistral, en el Liceo, e Hilda Rojas en el mismo establecimiento; por Laura Zelada en las escuelas públicas, y por cien profesoras en las escuelas municipales y fiscales, nos evita, por ahora, el dar una larga lista de meritísimas maestras dedicadas por entero a la enseñanza, participándole a sus educandos junto con sus conocimientos, ejemplos de sana moral y buenas costumbres. En la enseñanza privada citaremos a Ema Bravo y a miss Giffen y miss Gaudie en sus colegios ingleses.

El Asilo de Huérfanos y el Colegio María Auxiliadora son instituciones mantenidas por las hermanas salesianas; tanto la enseñanza del segundo desde 1888 como el cuidado que prodigan a sus huerfanitos en el Asilo, merecen el más cariñoso aplauso y amplia ayuda de nuestro generoso pueblo magallánico.

La Liga de Estudiantes Pobres proporciona ropa y calzado a los niños que concurren a las escuelas.

La Sociedad Femenina de S. M., las jefas y enfermeras del Hospital de Caridad, el Comité Billiken y la Brigada de Girl Guirles son otras tantas agrupaciones femeninas dignas de especial recuerdo y alabanzas.

Por sus atavíos, por su instrucción y educación las damas magallánicas sorprendieron a cuanta embajada o comisión extranjera ha visitado nuestro puerto, porque a la verdad, no esperaban que en estas cercanías del polo la cultura de la mujer hubiera llegado a tan alto grado.

El espacio de que disponemos y la premura con que escribimos esta crónica son causas de que no aparezcan muchas fotografías de damas que merecían ostentarse en este primer cuadro de honor, que poco a poco iremos ampliando, haciendo figurar sus retratos por el orden cronológico en que han actuado.

No cerraremos este párrafo sin expresar nuestra admiración más profunda por la labor caritativa y social de la mujer en Magallanes.



LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



Doña María Behety de Menéndez

Primera presidenta honoraria de la Sociedad de Dolores, presidenta de la Comisión Cierre del Cementerio, presidenta de la Comisión Pro-Formación Hospital.

Esposa de don José Menéndez, hermana del jurisconsulto y poeta Matías Behety, llegó a Punta Arenas a fines del año 1875, permaneciendo aquí por espacio de 33 años. Formó la familia Menéndez Behety, cuyos hijos: Josefina, Alejandro, José, María, Alfonso, Carlos, Julio y Herminia, han residido en esta localidad, y la mayoría de los cuales tienen su hogar en Punta Arenas.

Debido a los vínculos que nos unen a ella, omitiremos todo comentario propio, respecto a su actuación en este Territorio, limitándonos a copiar lo que han opinado los extraños.

Séanos permitido tan sólo decir, que no fué óbice para permanecer en el Territorio, el que los amotinados del 77 saltaran su casa, y que algunos días después, una bala lanzada al azar, le hiriera una pierna. Sus propios herederos la protegieron, manifestando su pesar por su desgracia.

LA OBRA DE LA MUJER EN ¹ AGALLANES



Doña Sara Braun de Valenzuela

Presidenta Honoraria de la Liga de Damas Católicas

Llegó a Chile la señora Sara Braun de Valenzuela siendo una niña de ~~doce a catorce~~ años y ha residido desde entonces continuamente en nuestro país. 10

Muy joven aún contrajo matrimonio con don José Nogueira, uno de los pioneers más destacados de estas tierras australes.

En 1901 casó en segundas nupcias con el almirante don Leoncio Valenzuela.

La acción de doña Sara, como familiar y cariñosamente se la llama en esta ciudad, ha sido de imponderables beneficios para el Territorio, habiendo contribuido siempre con generosidad al fomento de toda obra caritativa y benéfica siendo su característica la de unir a la prodigalidad de la dádiva la modestia en la ostentación.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

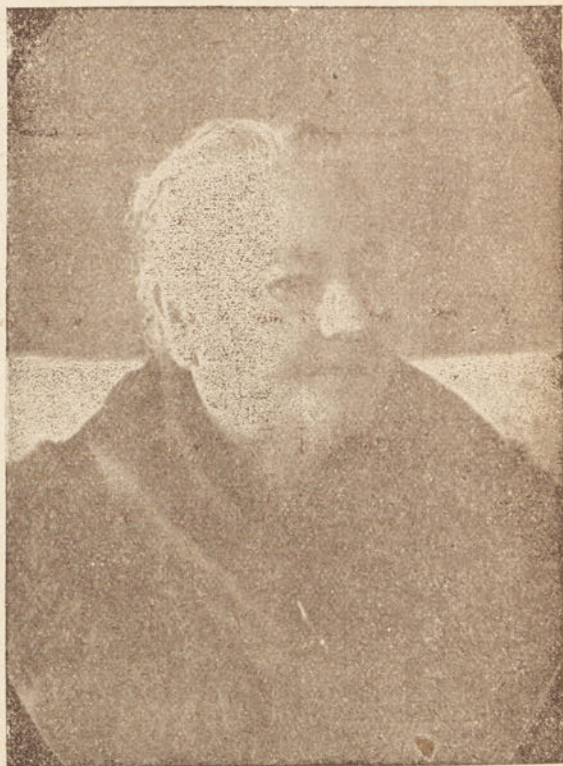
Entre las muchas obras que ha llevado a cabo doña Sara Braun de Valenzuela figura la instalación de la Gota de Leche y el obsequio que hizo a la ciudad del pórtico del Cementerio cuyo costo se estima en la suma de 150 mil pesos.

Levantó en Punta Arenas una preciosa residencia entre la cual y la que posee en Viña del Mar comparte sus estadías.

Ha formado con sus bienes y los de sus padres una sociedad anónima que denominó "Sara Braun" considerada como una de las sociedades más poderosas de Chile.

El nombre de doña Sara Braun de Valenzuela es objeto de veneración por parte de sus antiguas y numerosas relaciones sociales lo mismo que por infinidad de personas de humilde condición que han tenido ocasión de apreciar cuando no de paticipar directa o indirectamente de sus innumerables beneficios.

Adelmir B. de Adams
Soportó valientemente
los sufrimientos del
motín del 77 y dió ge-
nerosa hospitalidad en
su casa, en esos des-
graciados días, a las
familias Braun-Ham-
burger y Guerrero.





LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

(Continuación)

Consecuentes con nuestros propósitos de hacer pública la labor silenciosa y abnegada de la mujer en Magallanes, continuamos en el presente número la crónica comenzada en nuestra edición anterior: publicando memorias, datos estadísticos, nombres y fotografados de las damas que con mayor relieve se han destacado en esas instituciones creadas por amor al prógimo. Como sería imposible para nosotros ilustrar este párrafo con los retratos de la totalidad de las damas que en ello se han distinguido, nos haremos un deber dedicando esta edición únicamente a las obras realizadas por la Liga de Damas Católicas con sus Secciones: Asilo de Miraflores, Gota de Leche y Ropero y a la Sociedad de Dolores. En nuestro próximo número nos ocuparemos del Comité de la Cruz Roja, de la Instrucción y de las demás agrupaciones femeninas que bajo el punto de vista social o caritativo trabajan por el engrandecimiento de este Territorio.

Plácenos sobremanera reproducir el artículo de "El Magallanes" que aplaude esta publicación y nuestros propósitos de hacer justicia a la labor de la mujer en Magallanes, y que dice así:

"PUBLICACIONES LOCALES

"Revista Menéndez Behety.—Trae esta revista varias informaciones locales de interés, entre las cuales se destaca la narración que se ha empezado a hacer sobre "la obra de la mujer en Magallanes", tema importantísimo de por sí y que envuelve un acto de estricta y merecida justicia hacia las damas que en una u otra forma laboran por el progreso de las instituciones de toda índole en el Territorio, en la forma más desinteresada que se puede concebir.

"Junto a esta descripción figuran las fotografías de dichas señoras como "homenaje a la noble tarea que vienen realizando".

DIRECTORIO DE LA LIGA DE DAMAS CATOLICAS DE MAGALLANES 1925-1929

Presidenta, Josefina Menéndez de Braun; vice-presidenta, Eugenia Montes de Vázquez; Lucila Morandé de Morandé; secretaria, María Menéndez de Campos; pro-secretaria, Sara B. de Hobbs; tesorera, Estrella G. de Boré; pro-tesorera, Olivia H. de Ihnen; Herminia V. de Pisano.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

SECCION ROPERO

Presidenta, Eugenia de Montes; vice-presidenta, Teresa Montes de Menéndez y Adela R. de Jaca; secretaria, Victorina R. de Iglesias.

SECCION GOTA DE LECHE

Presidenta Graciela Préndez de Menéndez; vice-presidentas, Olivia H. de Ihnen y doctora Elena Ancic de Barrios; secretaria, señorita Augusta Brauckmann; tesorera, Lucila Morandé de Morandé; Irma de Palacios; Lola S. de Curtze; directoras: Lilian de Paton, Josefina de Braun, María de Campos, Eugenia de Vázquez, Sara de Hobbs.



DOÑA JOSEFINA MENENDEZ DE BRAUN

Presidenta Honoraria de la Sociedad de Dolores.

Presidenta de la Liga de Damas Católicas desde su fundación en 1915 y reelegida hasta 1929.

DIRECTORAS DE LA LIGA

Presidenta honoraria, Saña Braun de Valenzuela; Directoras: Luz Sáenz de Urrutia, Zegers de Concha, Rosa R. de Gómez, Juana P. de Abalos, María R. de Bianco, Matilde M. de Pinochet, Rebeca H. de Molina; señorita Luisa Bianco, además se consideran Directoras honorarias: a la señora Lucrecia de Huerta, señora Hortensia de Doñas, Ofilia de Araos, señora de Tapia, y Presidenta honoraria la señora del Gobernador del Territorio.

Señoras que se han ausentado del Territorio y que son de grato recuerdo para la Liga de Damas Católicas, por el entusiasmo con que atendieron sus respectivos cargos:

Ex-Vice-Presidenta, Ana Campos de Grenade, María B. de Pisano; directoras: Emerenciana de Blanchard, Sara P. de Chaigneaux; secretaria, Blanca Avaria de Valencia; directoras: Amalia María de Bauquet, Blanca

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

de Swett, Blanca de Muñoz, Luisa de Munizaga, Elsa K. de Navarrete, Sofía de Poblete, Emma C. de López, Rosa de Trucco, Felicia Blanchard de Rengifo, Blanca de Stambuck, Inés de Fuenzalida, Matilde Menéndez de Pinochet, doctora Acevedo.

ASILO DE MIRAFLORES

No hay instituciones que sean más dignas de ayuda que aquellas que se dedican a la protección de la infancia desvalida, ni puede haber nadie que niegue su contingente generoso a una obra instituida para salvar y proteger al niño.

Cuando a las damas fundadoras del Asilo de Miraflores se les preguntaba con qué dinero contaban para llevar a cabo sus grandes proyectos, contestaban imitando a Fray Manuel Tapia: "con dos bancos que jamás caerían en falencia: la providencia de Dios y el corazón de los puntarenenses. Y, en efecto, ni uno ni otro han fallado, ni fallarán jamás; porque Punta Arenas tiene por el Asilo de Miraflores especial cariño y cada cual lo considera como cosa suya propia; todos cooperan a su sostenimiento; recibe diariamente donaciones, limosnas de todas las clases sociales, de todos los credos; porque no admite diferencia de ninguna especie, ni hay criterios diferentes, para juzgar una obra dedicada a amamantar, criar, vestir y educar al huérfano indigente.

Es de justicia mencionar aquí a su presidenta, con cuya fotografía encabezamos estas líneas, que ha dado calor maternal a esta institución; que con su atracción especial obtuvo recursos inesperados que le permitieron continuar la obra paralizada por falta de dineros durante varios meses; que organizó conciertos y fiestas sociales para este objeto y que a su partida tuvo la satisfacción de ver la caja de la Liga provista de fondos suficientes para darle nueva actividad a los trabajos.

Y a vosotras, nobles damas, que con tanto entusiasmo contribuisteis a estos esfuerzos y que no desmayáis en vuestros sacrificios interminables, que habéis dado sano albergue a tanta criatura, que habéis enjugado tantas lágrimas, sirva como satisfacción inmensa el haber cumplido el deber de amparar al desgraciado que os colmará más tarde de infinitas bendiciones cuando comprenda el bien que le habéis hecho.

En otras páginas de esta revista publicamos, la memoria presentada por la Liga de Damas, correspondiente al período de 1925-1926 y ella da idea acabada del esfuerzo gastado en un año de labor.

Tienen en proyecto la constitución de una nueva sección que denominarán "La Abeja", con la cual protegerán a la mujer de la clase media en forma indirecta, absolutamente anónima, aprovechando las aptitudes de la misma protegida.

La construcción del Asilo, de cal y ladrillo: ¡He ahí su sueño dorado! la obsesión de todas ellas! Y el Asilo va adelante, como si la voluntad férrea de las damas fuera amasando con sus delicadas manos el cemento y los ladrillos, que han de constituir para los habitantes de Magallanes futuro, motivo de orgullo, al mostrarlo al turista o al extranjero que nos visite.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SRA. EUGENIA MONTES
DE VAZQUEZ

Vice-Presidenta de la Liga de Damas Católicas de Magallanes. Ocupa este cargo desde hace más de cuatro años, con singular acierto, habiendo reemplazado en este puesto a doña Anita Campos de Grenade que dejó inolvidables recuerdos en la institución. Durante largos meses del año la señora Montes de Vázquez sustituyó a la Presidenta, habiendo recibido por la forma exquisita en que lo hizo, el aplauso sincero de la reemplazada y el beneplácito de todas las asociadas. En la última Memoria de la Liga de Damas, se hace especial mención de su nombre por su magnífica actuación.

SRA. LUCILA MORANDE DE
MORANDE

Segunda Vice-Presidenta de la Liga de Damas Católicas de Magallanes, es también tesorera de la Gota de Leche, gozando de gran prestigio entre las señoras de estas instituciones, por su espíritu abnegado y su amable disposición para llevar a feliz término, en forma cumplidísima, todas las comisiones en que se le designa.



LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



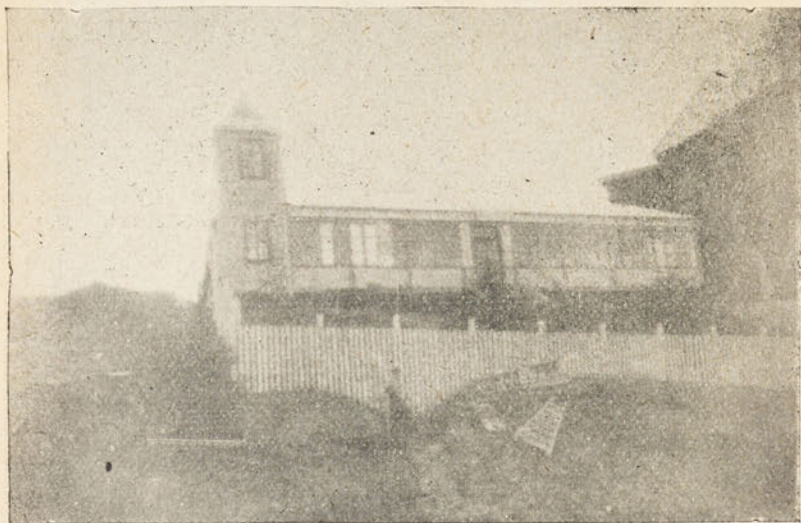
Cinco Hermanitas de la Congregación de las Verónicas que cuidan a 60 huerfanitos en el Asilo de Miraflores sin más retribución que el amor a su Dios y a su prójimo.



Grupo de huerfanitos del Asilo de Miraflores y cuatro de las Hermanas Verónicas que con angelical cariño cuidan a más de 50 niños en un local estrecho e inadecuado. La Madre Inmaculada (1) modelo de abnegación y caridad fué su primera Directora religiosa desde 1922, fallecida en Agosto de 1925, dejando a sus sucesoras ejemplo de piedad y de virtud cristianas.

1) Sor Inmaculada.—2) Sor Sagrado Corazón.—3) Sor Cecilia.—4) Sor Encarnación.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



Actual Asilo de Niños, don de, aglomerados viven los 60 huérfanos que esperan ansiosos que la generosidad del pueblo magallánico ayude a las damas a concluir su Asilo de cal y ladrillos para gozar de mayores comodidades y mejor higiene.



Nuevo Asilo en construcción al que serán pasados los huerfanitos una vez reunido el dinero necesario para su terminación.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SEÑORA GRAZIELA PRENDEZ DE MENENDEZ

Presidenta de la Gota de Leche, 1924-1929

Presidenta de la Liga Patriótica, 1925-1926

SECCION GOTA DE LECHE

La señora Sara Braun de Valenzuela obsequió a la Liga de Damas Católicas una instalación completa de una Gota de Leche y que fué, en honor a su obsequiante, bautizada con su nombre. Difíciles fueron los comienzos de esta sección porque los escasos recursos con que contaba la Liga de Damas apenas le permitían su sostenimiento. La amplia ayuda recibida de las autoridades civiles, edilicias, judiciales y militares; de la prensa magallánica, de sus socios protectores y cooperadores y del pueblo entero que comprendió la grandiosa obra que se realizaba, la salvó de todos los obstáculos financieros de los primeros tiempos y la seguirá ayudando en lo futuro en su humanitaria labor.

Además del bien material que esta Gota de Leche reporta con su distribución gratuita de leche, de alimentos y de medicinas, es para las madres fuente de información científica en toda materia relacionada con la salud de sus hijos; aconseja y sostiene la lactancia natural; dirige científicamente la alimentación mixta o artificial; se dan ligeras lecciones de higiene a las madres, cuya salud y condiciones morales tanto influyen en la suerte ulterior del hijo; se premia al niño mejor criado y a la casa mejor tenida, para lo cual se hacen visitas domiciliarias.

¿Cómo no ha de estimarse y distinguirse a quienes, abandonando sus propias comodidades, van tendiendo la mano al caído; enseñando al que no sabe, mitigando congojas, higienizando hogares y protegiendo en toda forma desde la cuna al niño; al que no sabe hacerlo por su propio esfuerzo, al que representa para la patria la futura generación en que ha de descansar su fuerza y su grandeza?

¡Damas de la Gota de Leche, recibid nuestro más entusiasta aplauso por vuestra grande obra de caridad y de patriotismo!

En otra sección de esta revista publicamos la memoria y datos estadísticos que nos ha proporcionado la secretaria de la Gota de Leche, señorita Augusta Brauckmann.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SRA. OLIVIA H. DE IHNEN

Vice-Presidenta de la Gota de Leche. Durante tres meses y con especial actividad, mientras estaba ausente la Presidenta, desempeñó su misión con admirable constancia y entusiasmo. En la falda su hija, Puppy, que es considerada la primera belleza infantil en Pta. Arenas.

DOCTORA ELENA ANCIĆ DE BARRIOS.

Vice-Presidenta de la Gota de Leche. Es la Ciencia puesta graciosamente al servicio de la Caridad; con su sabio consejo enseña a las madres el mejor cuidado de sus hijos; vigila personalmente la salud de los huerfanitos del Asilo de Miraflores y de los pequeños protegidos de la Gota; practica visitas de inspección a los domicilios, recetando gratuitamente a los socorridos por esta Institución. Se puede decir que la dirección técnica de la Gota de Leche está bajo su inteligente cuidado y que lo lleva a cabo con tanto interés y talento que ha merecido por ello menciones especiales en las Memorias de la Gota de Leche y de la Liga de Damas Católicas de Magallanes.

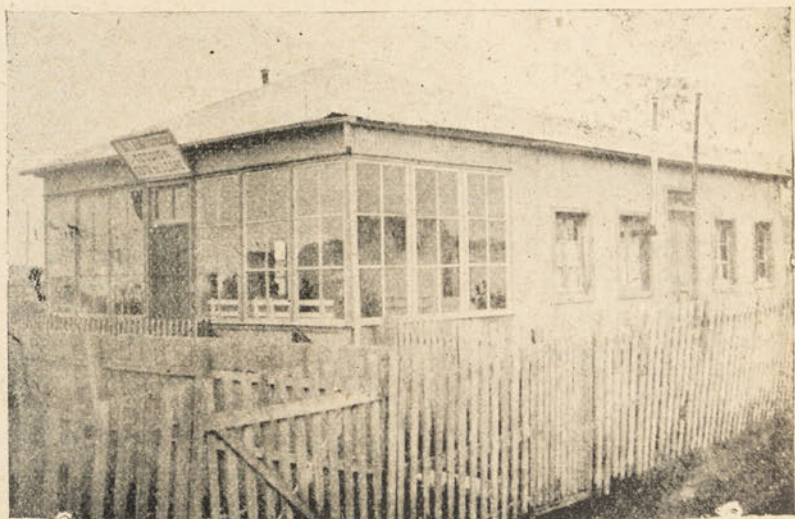


LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SRTA. AUGUSTA
BRAUCKMANN

Activísima secretaria de la Gota de Leche. Se le ve semanalmente concurrir en compañía de la Presidenta y Vice, al local social con el objeto de cooperar al reparto de leche, alimentos y medicinas. Bondadosa por excelencia: corta y cose ropa para repartirla entre los pobres y acepta gustosa todo nuevo cometido en que se le aumenten sus tareas benéficas.



En esta pequeña casa de la Gota de Leche, hacen labor enorme las directoras de esa institución.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SRA. EUGENIA TH.
DE MONTES.

Presidenta del Ropero. Casada con don José Montes, una de las personas más caracterizadas de la Colonia Española en Magallanes y de los más esforzados pioneros de esta región. Ocupa la señora Montes la Presidencia del Ropero desde hace 4 años, habiéndole acrecentado enormemente sus socios cooperadores, gracias a su continuada propaganda a favor de la obra que preside. Ha formado un hogar dignísimo, cuyos hijos a su vez se han relacionado con diversas familias de esta localidad, residiendo todos ellos en el Territorio. Es una de las damas más respetables y de más antiguo arraigo en Magallanes.

SECCION ROPERO

Esta sección de la Liga de Damas tiene por principal objeto recolectar entre sus asociados prendas de vestir dedicadas para los niños necesitados.

Damos a continuación la memoria publicada por esta sección en su último año, en la que queda reflejada la laboriosidad de su directorio en este período, con el excelente resultado de las recolecciones, llevadas a cabo por este grupo de damas que no omite sacrificios para cumplir su noble cometido.

"Punta Arenas, 31 de Marzo de 1926.—Liga de Damas Católicas.—
"Sección Ropero.—Memoria del ejercicio 1925-1926:

"Siguiendo la costumbre establecida, nos es grato presentar a Uds. la
"Memoria de la Sección Ropero, correspondiente al ejercicio comprendido
"entre el 31 de Marzo de 1925 a la fecha.

"Durante este período se han recibido las siguientes donaciones:

"1150 Piezas de ropa.

"60 Pares de calzado.

"1 Muñeca.

"62 Servicios.

"A pesar de que en la memoria del año pasado dijimos que las donaciones habían superado nuestras expectativas, este año vemos que, su número ha sido inferior a lo recolectado el año anterior, pero esto tiene su explicación en que varias de las socias se encuentran ausentes y además la situación financiera de la localidad no se presenta con tan buenos augurios como los del año pasado.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

SEÑORA ANA BRAUN DE
GAZITUA

Ambos nombres son de sobra conocidos en esta localidad: por que ella es descendiente de los viejitos Braun, como cariñosamente se les llama a los fundadores de la familia Braun-Hamburger; está casada con D. Abraham Gazitúa, cuya obra filantrópica se ha evidenciado en este Territorio y en Valparaíso. Aunque alejada de esta ciudad, ha favorecido a nuestras instituciones caritativas, siguiendo así el ejemplo de sus padres.



SRA. LUCRECIA DE HUERTA

Esposa del Jefe del Apostadero Naval de Magallanes, Contra-Almirante don Ismael Huerta Lira. Durante el tiempo que su esposo permaneció al frente de la Gobernación de Magallanes realzó con su distinción todos los actos sociales que tuvieron lugar en la sede de esta Gobernación Civil. Las fiestas realizadas en su hogar siempre han alcanzado proporciones magníficas. Como Directora de la Liga de Damas, ha sido una constante propagandista de sus obras.

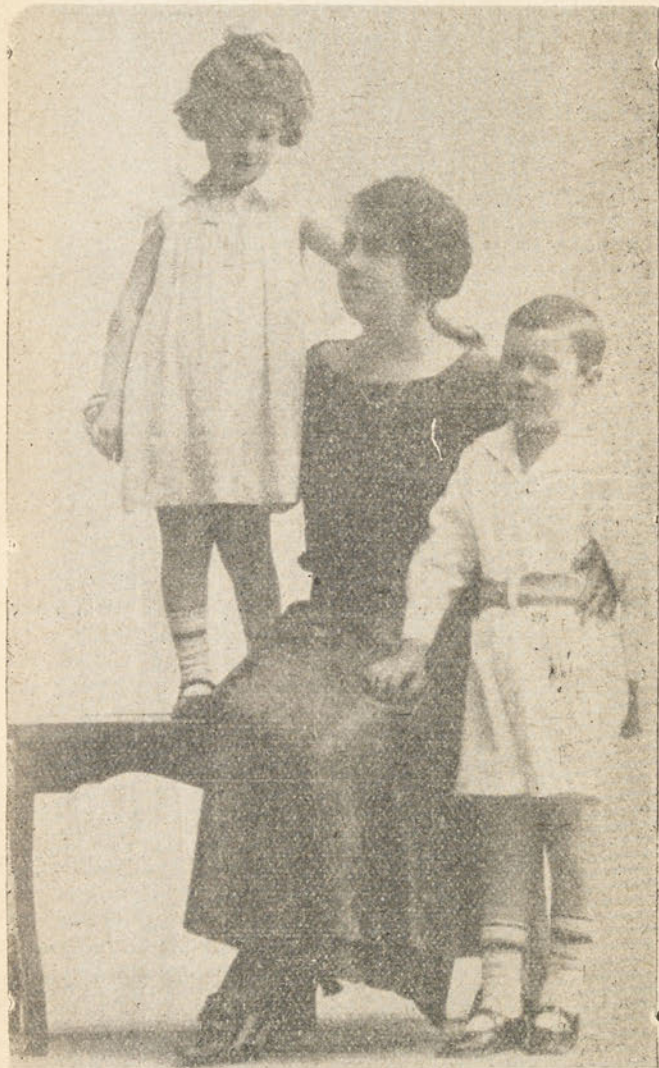
"Todas las donaciones que hemos recibido servirán para mitigar en parte los dolores de esos huerfanitos que sin poder recibir los cariños maternales de que carecen, son cuidados con el mismo cariño en nuestro Asilo y se les proporciona todo lo que pueda serles útil, tratando en lo posible de interpretar los sentimientos maternales para que se les haga más llevaderas sus tiernas vidas.

"En la exposición anual celebrada en casa de la presidenta de esta Sección, se exhibieron todas las piezas de ropa, calzado, etc., recibidas y las señoras y señoritas asistentes pudieron darse cuenta exacta de la altruista labor que desarrolla esta Sección y tuvieron especiales palabras de

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

“felicitación para cada una de las directoras que con tanto ahinco han trabado, exhortándolas a seguir por la senda que se han trazado en esta laudable obra de proporcionar vestuarios y abrigos a los huerfanitos que lo han menester.

“Antes de terminar, una vez más damos nuestras efusivas gracias a todas las personas que con sus donaciones contribuyeron a incrementar esta Sección Ropero para bien de los huerfanitos, los cuales más tarde sabrán



ESTRELLA G.
DE BORE

Podréis no verla en los teatros o en las fiestas sociales, pero la encontréis siempre al lado del enfermo, del que sufre, del que ha menester de consuelo. Es Tesorera de la Liga de Damas Católicas de Magallanes.

apreciar debidamente este generoso acto y en sus plegarias a Dios pedirán toda clase de bienestar y felicidades para sus nobles benefactores.

“Esperamos que en el nuevo período que se inicia obtendremos el mismo o mejor éxito que en el presente para bien de nuestros protegidos y no dudamos que las almas de nobles y altruistas sentimientos seguirán pres-tándonos su valioso concurso en la misma forma que lo han hecho hasta ahora, pues cada año mayor es el número de huerfanitos que nos vemos obligadas a proteger en los asilos y, por consiguiente, mayores son las necesidades que esta Sección tiene que atender.

Liga de Damas Católicas de Magallanes.—SECCION ROPERO.—Eugenia Thurler de Montes, presidenta.—Victorina Rivera de Iglesias, secretaria”.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

SRA. AMELIA DE DAGNINO

Esposa del Comandante Dagnino, permaneció por tres años en este Territorio haciéndose estimar por su especial atracción y simpatía. Cuando tuvo lugar las fiestas del IV Centenario del Descubrimiento del Estrecho de Magallanes, su esposo ocupaba el cargo de Gobernador interino y con este motivo le cupo actuar en el desarrollo del brillante programa llevado a cabo en esa ocasión, desempeñándose la Sra. Dagnino lucidamente en sus difíciles tareas de atenciones a tan altos personajes. En la caridad era conocido su cariño por el Asilo de Huérfanos de las Hermanas Salesianas, para cooperar a cuya obra no omitió esfuerzo. Ha dejado de su pasada por este suelo un agradable e inolvidable recuerdo.



SEÑORA. MATILDE A. DE SIEGERS.

Dama francesa cuya bondad y espíritu de sacrificio quedó de manifiesto durante su Presidencia en la Gota de Leche los años 1921-1922 y 1923, y en los diferentes puestos en que ha actuado en la Liga de Damas y en la Sociedad de Dolores.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SRA. VICTORINA RIVERA DE IGLESIAS.

Secretaria del Ropero, esposa del malogrado don Manuel Iglesias, que tan buenos recuerdos dejó en este Territorio, sigue sus huellas ayudando al desgraciado y socorriendo al desvalido.

SRA. LUZ SAENZ MONTT DE URRUTIA.

Distinguida dama santiaguina perteneciente a una de las familias de nombre histórico en la República, que desempeña con brillo lugar prominente en nuestra sociedad y que además de ser Directora de la Liga de Damas y Vice-Presidenta de la Sociedad de Dolores.



LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SEÑORA ADELA RODET DE JACA

Vice-Presidenta del Ropero y Vice-Presidenta de la Sociedad de Dolores. Señora sumamente caritativa que en el corto tiempo que lleva en el Territorio ha sabido captarse simpatías generales por sus bondades.

SOCIEDAD DE DOLORES

En una modesta casita de la calle 21 de Mayo, un grupo de distinguidas damas practica con santa devoción la noble caridad. La Sociedad de Dolores es la sociedad femenina de beneficencia más antigua del Territorio y desde su fundación encontró terreno fecundo para recoger erogaciones y ancho campo donde extender ampliamente sus sanos propósitos.

Como dato de curiosidad damos copia de la sesión inaugural de la Sociedad de Dolores de Magallanes, el 3 de Febrero de 1902 y copia del acta constitutiva del doce de Febrero de 1905:

"En Punta Arenas, le 3 de Febrero de 1902 se reunieron las señoras Ana B. de Correa, Josefina Menéndez B. de Braun, Lucrecia Z. de Evans, "Fidelia G. de Campana, Ismeni S. de Fierro, Manuela G. de Watson, Elena "T. de Fritis, Julia B. de Crisóstomo, Teresa F. de Brandt, Isabel M. de "Pietrogrande, Elena de Perkins, señoritas Carmela Correa y Julia Ganderillas.

"Presidió provisoriamente la señora Ana B. de Correa.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

"Abierta la sesión, la señora presidenta manifestó: que obedeciendo a "insinuaciones del Ilmo. señor Obispo don Ramón Angel Jara, el objeto de "la presente reunión era la de tratar de la organización de la Sociedad de "Dolores, con idéntico fin a la establecida ya en Santiago.

"Todas las presentes manifestaron con entusiasmo su aceptación, pro- "cediéndose a elegir desde luego un directorio provisorio, cuya votación "secreta dió el siguiente resultado:

"Presidenta, señora Cristina O. de Aguirre; vice-presidenta, señora Jo- "sefina Menéndez B. de Braun; consejeras, señoras: Ana B. de Correa,



Local adquirido por la Sociedad de Dolores con el legado dejado por don José Menéndez. En esta casa se efectúa el reparto de víveres y ropas.

"Ismendi S. de Fierro, Lucrecia Z. de Evans; tesorera, señora Manuela C. "de Watson; secretaria, señorita Julia Gandarillas.

"Por unanimidad se eligió presidente honorario de la sociedad al Ilmo. "señor Obispo de Ancud, don Ramón Angel Jara y de presidenta honoraria a "la señora María Behety de Menéndez.

Copia del acta constitutiva

"Auto de fundación canónica de la Sociedad de Dolores, en la ciudad de "Punta Arenas:

"De Santa visita en Punta Arenas, a doce de Febrero de mil novecientos "cinco, el Ilustrísimo señor Obispo de esta Diócesis de San Carlos de An- "cud, Doctor don Ramón Angel Jara, dijo: que siendo de evidente utilidad "para el ejercicio de la caridad cristiana la fundación en esta ciudad del "Instituto de caridad evangélica, creado por los Padres de la Patria el 3 "de Marzo de 1815, cuando se encontraban proscriptos en la "Isla de Juan "Fernández"; que considerando los grandes bienes que el mencionado Insti- "tuto, bajo el nombre de Sociedad de Dolores ha reportado a los enfermos y "menesterosos en las ciudades más importantes de la República, y que ha- "biendo fundadas razones para creer que, mediante la piedad y abnegación "de las respetadas señoras de esta localidad a quienes Su Señoría Ilustrísima, "en la Primera Visita Pastoral del año 1902, encomendó la obra de ensayar

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES



SRA. HERMINITA MENEN-
DEZ DE GOMEZ.

Que en su última visita a Magallanes y con motivo de su cumpleaños, hizo una donación de importancia al Asilo de Niños de Miraflores.



SRA. TERESA MONTES DE
MENENDEZ.

Vive-Presidenta de la Sección Roperio de la Liga de Damas, secundó en forma eficacísima a la Presidenta en esta hermosa obra.

"el establecimiento en Punta Arenas de la antedicha Sociedad de Dolores, "podía ya contarse con el personal y los fondos necesarios, para darle carácter "de estabilidad y duración venía en aprobar la fundación en esta ciudad del "Instituto de Caridad Evangélica, bajo el título de la Virgen María de "Dolores, dedicado especialmente al alivio de los enfermos y socorro de los "menesterosos, cuyo Instituto gobernará por los siguientes estatutos que sus- "cintamente rigen a la misma Sociedad en los demás pueblos de la República, "sin otras modificaciones que las exigidas por la diversidad de circunstancias "y necesidades en esta nueva población del país así lo ordenó, proveyó y firmó "ante mí Su Señoría Ilustrísima en el día de hoy aniversario de la gloriosa "jornada de Chacabuco que puso término al ostracismo de los próceres de la "Independencia y primeros fundadores del Instituto de Caridad Evangélica, "denominado "Sociedad de Dolores".—Ramón Angel Jara, Obispo de Ancud. "—Por mandato de Su Señoría Ilustrísima, Norberto Schroer B., pro-secre- "tario".

Presidentas honorarias: María Behety de Menéndez, Josefina Menéndez de Braun.

Actual directorio.—Presidenta, Sara B. de Hobbs; vice-presidenta, Luz Sáenz de Urrutia; secretaria, Olivia de Ihnen; tesorera, María C. de Pourget; pro-tesorera, Lucila M. de Morandé; directoras: María Menéndez de Campos, Adela R. de Jaca y Ana H. de García.

Damas que han servido con abnegación y constancia en diversos puestos, en la Sociedad de Dolores y cuyos nombres son recordados con cariño: Presidentas: Elena de Perkins, María W. de Curtze, Josefina Menéndez de Braun, Claudina W. de Manns, Ema C. de López, Sara B. de Hobbs, María

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

Menéndez de Campos, María Préndez de Mulet, Ana Braun de Gazitúa, Irma Ciscutti, Fidelia Gandarillas de Campaña, Blanca Swett. Tesoreras: May de Burbury, Graciela P. de Menéndez, Eugenia M. de Vásquez, Flora de Ewing, Flora de Ciscutti, Elena A. de Gómez, Lilian de Paton, María de Detaille.



ANA CAMPOS DE
GRENADE

Fué socia fundadora, activísima Vice-Presidenta y abnegada defensora de las obras de la Liga de Damas y sobre todo del Asilo de Miraflores. La sociedad entera de Punta Arenas lamentó su cambio de residencia y las instituciones benéficas perdieron con su retiro uno de los puntales más decididos con que contaban para su sostenimiento y cuidado. Su caridad y sus virtudes dejaron honda huella en Magallanes.

LA MUJER EN EL HOGAR Y EN LA SOCIEDAD

No queremos dejar de hacer mención de los nombres de aquellas damas, que aún cuando no han figurado en la formación de ninguna sociedad de beneficencia, han actuado todas ellas en forma diversa en el Territorio aportando su contingente de progreso cultural. Hubiéramos deseado guardar orden cronológico en el desfile de los retratos de las damas y en la relación de sus diversas actuaciones; pero, no siendo posible la publicación de la totalidad de los retratos y no habiendo recibido hasta ahora las fotografías que hemos solicitado a Santiago por intermedio de una amable puntarenense, queremos, mientras tanto, dejar consignados los nombres de las damas que honraron a este Territorio en su vida pretérita: por la formación de hogares respetables, por su hospitalidad, por sus bondades y por sus virtudes.

Rosa de Sampaio, Mercedes de Señoret, Sara Puelma de Chaigneau, Javiera Ortuzar de Edwards, Elena Calvo de Bulnes, Ana Bol de Correa, Anaísa de Contardi, Cristina Ovalle de Aguirre, Domitila Pinto de Navarro, Aline de Bigorra, María Préndez de Mulet, Maud de De Bruyne, Ana S. de Saunders, Ana B. de Stubenrauch, Teresa M. de Bloom, María de Ladouch, Noeli Ladouch de Bermúdez, Albanie Ladouch de Suárez, Ruby Page de Braun, Dorila Guevara de Braun, Clara de Bondue, Ana G. de Crisóstomo, Fructuosa M. de Rivera, Guillermina de Meidel, Rosario P. de Wahlen, Celmira P. de Izarnótegui, Petronila de Gómez, Carmen Dougnac de Blaya, Antonieta de Gilli, Herminia M. de Brandt, Elsa de Braun, Isabel de Pietrograndi, Luisa de Roux, Cristina Ana Seiffer de Wagner, señora Gesa de Eberhardt, Rosario de Rothemburg, missis doctor Fenton y Luisa de Vallejos.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

MEMORIA PRESENTADA POR LA SECCION GOTA DE LECHE "SARA BRAUN", A LA PRESIDENTA DEL COMITE CENTRAL, SRA. JOSEFINA MENENDEZ DE BRAUN Y SU DIRECTORIO

1.º de Febrero de 1925 hasta el 17 de Marzo de 1926

Sea nuestra primera palabra dedicada a daros cuenta del fallecimiento de Sor María Inmaculada (Q. E. P. D.), Superiora del Asilo de la Infancia.

Aunque la madre Inmaculada pertenecía al Asilo también era nuestra y su desaparición nos ha dejado un hondo vacío y su ayuda nos hace gran falta.

Día a día la veíamos interesarse en nuestra obra y abandonando los múltiples quehaceres que esos cincuenta niños confiados a su cargo le significaban, para venir con tierna solicitud a pesar y repartir alimentos y medicinas a los enfermitos de la Gota.

Bondadosa por excelencia, irremplazable en su labor y entusiasmo, ella nos servirá como guía desde lo alto y nos confortará para seguir la obra que con tanto cariño cuidó y que tan pronto hubo de dejar.

Sesiones y acuerdos.—

Durante el año hemos tenido cuatro sesiones, como consta en el libro de Actas, de las cuales extractamos la más importante para hacer breve nuestra memoria.

Se pidieron propuestas para efectuar los trabajos de desagües, hasta el mar y se aceptó la del Sr. Francisco Milano, en la suma de \$ 3,500.—, (tres mil quinientos pesos).

Ce cercó con zinc dos calles del sitio que rodea la casa que ocupa esta sección para independizarla del vecindario: se aceptó la propuesta del "Aserradero Menéndez Behety", quien hizo la obra a precio de costo, en la suma de \$ 1,593 (mil quinientos noventa y tres pesos).

Todos estos gastos los ha costado esta sección como una deferencia al Comité Central, que tan generosa es para nosotras y para cooperar en su gran obra de construcción del Asilo de Niños.

Todas estas cuentas han sido ya canceladas, agotándose al fin del año todos nuestros recursos.

Debemos dejar constancia que este año tampoco hemos recibido la subvención fiscal de cinco mil pesos que desde nuestra inauguración recibíamos, a pesar de nuestras reiteradas solicitudes a los diferentes Ministros que han actuado en la última época.

Felizmente, la H. Junta de Alcaldes nos sacó del estado agónico en que estábamos con su buen acuerdo, de otorgarnos la ya convenida suma anual de \$ 5,000.—, (cinco mil pesos), con que ayuda a esta institución y confiamos que este buen acuerdo perdure mientras viva nuestra pequeña sección que hace una obra tan grande en este Territorio y enviamos a la H. Junta de Alcaldes nuestros más sinceros agradecimientos.

Hay 56 socias contribuyentes con \$ 12.— anuales, a excepción de las siguientes señoras que, aparte de esta cuota, contribuyen con mayor suma.

Señora Josefina M. de Braun, con \$ 1,000; señora Sara B. de Valenzuela, con \$ 1,000; señora Sofía R. de Braun, con \$ 300.

Don Julio Menéndez que contribuía también con mil pesos anuales, por acuerdo tomado en la reunión de Febrero de 1921, se le pidió proporcionara la leche de Río de los Ciervos, al bajo precio de 80 centavos en vez de

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

un peso y un peso veinte que cobran todas las lecherías en los meses de invierno, como era más ventajosa para la institución, puesto que tenemos un consumo de más de 1,000 litros mensuales, avaluándose entonces su donación en \$ 1,700.—.

Nuestra presidenta se ha opuesto durante varios años a que se haga mención de esto, pero mi deber de secretaria me impone esta indisciplina.

Se recibieron las siguientes donaciones:

- \$ 228.95 enviada por el Gobernador Almirante, Sr. Huerta, importe del 10 por ciento de un espectáculo de box, efectuado en esos días.
 \$ 300.— de D. Abraham Gazitúa para el premio "Fanny Braun".
 \$ 500.— de la señora Sara B. de Valenzuela, para repartirlos entre el niño mejor criado y la casa mejor tenida y ordenada.
 \$ 100.— de la Sra. Sofía H. v. de Braun, en memoria de su esposo don Elías Braun (Q. E. P. D.)

BALANCE DE LA SECCION GOTA DE LECHE "SARA BRAUN"

1.º de Febrero de 1925 al 17 de Marzo de 1926

Efectivo en el Banco Chile y Argentina	\$ 12,710.92
Importe de 62 cuotas anuales de socias	„ 744.—
Importe de donaciones por varios conceptos	„ 5,228.95
Subvención Municipal año 1925	„ 5,000.—
Subvención Municipal año 1926	„ 5,000.—
Recolectado alcancía "Gota de Leche"	„ 7.60
Intereses abonados	„ 132.—

\$ 28,823.47

Gastos durante el año	\$ 20,425.—
---------------------------------	-------------

Saldo para el año 1926 \$ 8,398.47

Litros de leche empleados en el año..	15,620	18,250	14,884	6,260	10,890	8,626	10,328
Niños atendidos diariamente, promedio..	15	60	60	46	36	36	50
Número de mamas proporcionadas en el año.....	12,627	50,508	98,817	49,890	17,775	18,360	30,554
Recetas distribuidas en el año.....	136	279	280	252	254	245	168

ESTADISTICA GOTA DE LECHE

Se han repartido 168 recetas, 4 docenas de frascos de Emulsión de Scott, 13 litros de Glicerofosfato de cal, 15 litros de poción pectoral para la tos, 24 frascos de micolisina, 6 frascos de palatol, y toda clase de remedios, como linaza, algodón, mostaza, polvos de talco, etc., que las madres y niños necesitan.

Para conmemorar el 21 de Mayo se repartió a los niños 24 piezas de ropa cosida por la presidenta señora G. de Menéndez y la secretaria señora Brauckmann, en Julio 100 piezas de ropa usada, regalada por la Sección Roperio.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

La presidenta señora Graziela P. de Menéndez, acompañada de la vicepresidente, señora Elena de Barrios, de la madre, Sor Cecilia y de la secretaria señorita A. Brauckmann, hizo varias visitas a los domicilios de las familias socorridas para cerciorarse de la forma en que viven y poder, con justicia, otorgar los premios que anualmente se reparten.

Practicadas las visitas, se acordó llevar a cabo la repartición de los premios el día 19 de Febrero de 1926, en el local de la Gota.

Lamentamos que sus donantes no repartieran personalmente, como en años anteriores, estos premios que sirven de gran estímulo y que tanta felicidad proporcionan a nuestras protegidas.

El Directorio agradece a la señora Sara Braun de Valenzuela y al señor A. Gazitúa, tan hermosas recompensas y les asegura que sus nombres son mil veces bendecidos por esos niños y madres favorecidas.

Se le envió un telegrama a la señora Braun, manifestándole el sentimiento con que veíamos su ausencia en este simpático acto.

Concurrieron, además del Directorio de la Liga de Damas, el de la Gota de Leche y del Roperio, el señor Gobernador don Luis Dávila, don Pedro A. Sotomayor y señora, don Arturo Gómez y señora y el señor Werner Gromsch, quien dictó una conferencia interesantísima sobre la tuberculosis, con proyecciones luminosas.

Después de visitar el pequenísimo local y mostrar a la primera autoridad la forma en que se hace el reparto, se pesó a los niños, entregándose a los favorecidos los premios "Fanny Braun" y "Sara Braun".

Además, para contentar a todas las madres, y como son muy necesitadas, se acordó comprar con el resto del dinero que para los premios se dá, chales, pañuelos de reboso y frazadas para repartirlas a cada una de nuestras protegidas.

El Comité Central, repartió seis preciosas cunitas blancas que deleitaron a sus favorecidos.

Al terminar este acto, la presidenta, señora Graziela P. de Menéndez, dirigiéndose al Gobernador del Territorio explicó en breves palabras el significado de este acto.

Se acordó dar la gratificación de \$ 500.— a las Hermanitas Verónicas que con tanta perseverancia cuidan del reparto de leche, limpieza y orden de nuestra sección, sin ninguna remuneración por sus servicios.

Nuestros agradecimientos al chauffeur Sr. Arecheta, que presta sus servicios con su automóvil, semanalmente, cobrando únicamente el gasto de nafta en que incurre.

Especial mención merece nuestra vice-presidenta, doctora señora Elena A. de Barrios, por su asistencia médica y gratuita, no solamente a los niños que concurren a la Gota, sino a las madres de los mismos, a quienes visita muchas veces en sus propios domicilios.

Dejamos constancia que durante la ausencia de 3 meses de la presidenta, tanto la vice-presidenta, señora Olivia K. de Ihnen, como la señorita Julia Zaldivar la reemplazaron eficazmente.

Acompañamos a ustedes el balance presentado por la tesorera, señora Lucila de Morandé y esperamos que el Comité Central estará satisfecho de esta obra.—Graziela Préndez de Menéndez, presidenta.—Augusta Brauckmann, secretaria.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

Liga de Damas Católicas de Magallanes

MEMORIA Y ESTADO DE CONTABILIDAD QUE PRESENTA EL
DIRECTORIO A LA ASAMBLEA GENERAL DEL 27 DE MARZO DE 1926

D I R E C T O R I O

Elegido el 7 de Febrero de 1925, por el período reglamentario de 4 años:

Presidenta honoraria.	Sra.	Sara Braun de Valenzuela
Presidenta	»	Josefina Menéndez de Braun.
Vice-Presidentas	»	Eugenia Montes de Vázquez
	»	Lucila Morandé de Morandé
Secretaria	»	María Menéndez de Campos
Pro-Secretaria	»	Sara Bloom de Hobbs
Tesorera	»	Estrella Gómez de Boré
Pro-Tesoreras	»	Olivia Hübner de Ihnen
	»	Herminia B. de Pisano
Directoras	»	Luz Sáenz de Urrutia
	»	Adela Rodet de Jaca
	»	María C. de Pourget
	»	Victorina Rivera de Iglesias
	»	Matilde A. de Siegers
	»	Victoria Z. de Concha
	»	Laura C. de Zelada
	»	Juana P. de Abalos
	»	Marina B. de Bianco
	»	Rosa R. de Gómez
	»	Matilde M. de Pinochet
	»	Rebeca H. de Molina
	Srta.	Luisa Blanco

Directoras honorarias:

Se consideran como tales a las señoras esposas del:

Señor Gobernador del Territorio.

- « Juez Letrado.
- « Comandante en Jefe del Apostadero Naval.
- « Comandante del Destacamento Magallanes.
- « Gobernador Marítimo
- « Administrador de Aduana.

SECCION "GOTA DE LECHE"

Presidenta	Sra.	Graciela Préndez de Menéndez
Vice-Presidenta	»	Elena Ancic de Barrios
Secretaria	Srta.	Augusta Brauckman

SECCION "ROPERO"

Presidenta	Sra.	Eugenia Thurler de Montes
Vice-Presidenta	»	Teresa Montes de Menéndez
Secretaria	»	Victorina Rivera de Iglesias

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

MEMORIA Y ESTADO DE CONTABILIDAD PRESENTADOS EN LA ASAMBLEA DEL 27 DE MARZO DE 1926.

Llega una vez más, estimadas consocias, la época en que debo daros cuenta de la marcha y progreso de nuestra querida Institución, y cumplo con ese grato deber alentada por la satisfacción que me producen los éxitos obtenidos durante este primer año del período reglamentario para el que hemos sido reelegidas, y estimulada por el generoso apoyo del público en general, y por la constante y cariñosa cooperación de las señoras que comparten con nosotras las tareas administrativas.

NUEVO EDIFICIO

La obra de edificación en que nos hallamos empeñadas nos ha resultado de mayores proporciones que las que en un principio se pensaba. aumentando, por lo tanto, su costo en forma muy apreciable. Construídos los cimientos y trazados los principales fundamentos, no podíamos retroceder en nuestro propósito de dotar al Territorio de un local moderno y amplio para albergar a todos los niños que solicitan nuestro amparo.

El año pasado, agotados todos los recursos disponibles, hubimos de suspender los trabajos durante el invierno, pero un nuevo llamado a la caridad, nos ha proporcionado los medios de continuarlos con la grata expectativa de habilitar próximamente un pabellón con dos salas dormitorios para alojar provisoriamente a los niños, las cocinas y comedor.

Lo invertido hasta la fecha en estas construcciones, asciende a \$ 196,904.73 moneda corriente, sin incluir, por supuesto, la suma de \$ 140,838.06 m/cte. que la Presidenta, señora Josefina Menéndez de Braun, ha gastado hasta ahora, de su peculio particular, en la construcción de la Capilla.

A pesar de que durante el año hemos sido favorecidas con donaciones de importancia para continuar esta obra, la magnitud de la misma exigirá todavía grandes inversiones, y confiamos que el público seguirá ayudándonos para terminarla.

La dirección ejecutiva sigue a cargo del Reverendo Padre Salesiano, don Juan Bernabé, a quien le debemos nuestros sinceros agradecimientos por su constancia y por las molestias que a diario se impone en el desempeño de tan altruista y desinteresada tarea.

NECROLOGIA

Con sumo pesar damos cuenta del sensible fallecimiento, acaecido el 13 de Agosto del año pasado, de Sor María Inmaculada (señorita Pilar Leiva) Religiosa Verónica, que con singular acierto y abnegación desempeñó el puesto de Superiora del Asilo de la Infancia y de la "Gota de Leche" durante los últimos seis años.

Fué esta benemérita religiosa la primera que ofreció espontáneamente hacerse cargo de la dirección de nuestro establecimiento, y muy pronto se granjeó las simpatías y el aprecio generales por su capacidad, su dulzura y exquisito trato. Rendimos un respetuoso recuerdo a su memoria, transcribiendo a continuación el párrafo del acta de la sesión del 28 de Setiembre de 1925, que trata de esta lamentable pérdida:

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

« La Reverenda Madre Sor María Inmaculada murió como había vivido: santamente. Sus hermanas en religión y las señoras del Directorio de la Liga, que con amoroso y abnegado afecto rodearon continuamente su lecho de enferma, pudieron constatar la grandeza de ánimo con que soportaba sus agudos padecimientos y su completa conformidad con lo que el Altísimo disponía sobre su vida. Durante los seis años que dirigió los Asilos, pudimos ver en ella a la mujer de alma privilegiada y a la religiosa que por amor a Dios, se había convertido en la mejor de las madres para los numerosos pequeñuelos del Asilo de la Infancia, que hoy la lloran inconsolables. Con razón el Directorio de la Liga de Damas lamenta la prematura muerte de Sor María Inmaculada y hace votos por que su espíritu, que cree fundadamente ya disfrutando de las eternas recompensas, siga con su ejemplo terrenal produciendo entre sus hermanas en religión los óptimos resultados producidos hasta el presente».

¡Paz en su tumba!

Cumplimos con el deber de expresar nuestros profundos agradecimientos a los doctores Oscar Munizaga, Alvaro Sanhueza, Alberto Molina y señora doctora Elena Ancic de Barrios, que con tanta solicitud y desinterés atendieron a esta recordada religiosa durante su enfermedad; asimismo a la benemérita Cruz Roja, que prestó valiosos servicios en la conducción de la enferma; a la señorita Jefe y a las enfermeras del Hospital, por su constante atención, y a la Honorable Junta de Beneficencia, por las facilidades otorgadas, tanto en el Hospital, como en la traslación y sepultura de los restos.

Dejamos consignados el sensible fallecimiento de la Directora señora Carolina Villalobos de Urbina, y de la benefactora señora Enriqueta C. viuda de Portas. Dedicamos un afectuoso recuerdo a la memoria de estas estimadas consocias.

ADMINISTRACION INTERNA

A raíz del fallecimiento de la Rev. Madre Superiora, telegrafiamos a la Dirección General de la Orden de las Verónicas en Santiago, expresando nuestro gran pesar y solicitando el envío de dos nuevas religiosas para el Asilo; poco tiempo después, llegó la Superiora General acompañada de Sor María Rosalía Zamudio y Sor Encarnación, la primera de las cuales ha asumido la Dirección del Asilo.

La marcha interna sigue su curso dentro del mayor orden y economía posibles, y está a cargo de la Superiora Sor María Rosalía, secundada por: Sor María Angélica, Sor Encarnación, Sor María del Rosario, y Sor María Cecilia. Esta última tiene a su cargo la "Gota de Leche". Todas se ocupan de la atención, cuidado y enseñanza de los niños.

Tenemos 43 niños asilados y sentimos vernos obligadas a rechazar numerosas solicitudes por falta de local. El estado sanitario de todos los niños es satisfactorio. Las religiosas les dedican su constante atención, proporcionándoles instrucción diaria, y una vida sana y agradable.

Los gastos de sostenimiento del Asilo, durante el año, ascienden a \$ 38,951.63 m/cte.

ENTRADAS

Las donaciones recibidas de los Protectores anuales, y las cuotas de las socias, suman \$ 49,247.10 m/cte. Además, en contestación a las circulares

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

enviadas a mediados del año pasado, solicitando fondos para continuar la construcción del Asilo, hemos recibido las siguientes donaciones extraordinarias:

Señora doña Sara Braun de Valenzuela:

Para una sala que lleve el nombre de "Fanny Braun"....	\$	20,000.—
Para una sala que lleve el nombre de "Ana Braun de Gazitúa" ..	,,	20,000.—
Señora Sofía H. de Braun	,,	20,000.—
Señora Herminia Menéndez de Gómez	,,	15,000.—
Señor José Montes	,,	10,000.—
Soc. An. Ganadera y Comercial "Menéndez Behety"	,,	5,000.—
Señora Eugenia Thurler de Montes	,,	5,000.—
Compañía Frigorífica de Patagonia	,,	3,000.—
The South American Export Syndicate, Ltd.	,,	2,000.—
Compañía de Seguros "La Austral"	,,	1,000.—
Banco Anglo Sud-Americano, Ltda.	,,	200.—
Banco de Chile y Argentina	,,	200.—
Sociedad Ganadera Río Payne	,,	100.—
Banco Español de Chile	,,	50.—
Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego	£	100.—
Sociedad Ganadera Laguna Blanca	,,	50.—

Don Alberto Baeriswyl obsequió el año pasado 2,000 rajas de leña y una cantidad igual el corriente, para el consumo del Asilo, cuya generosidad ha sido debidamente agradecida.

Hemos recibido, además, durante el año, las siguientes sumas extraordinarias:

En memoria de la Sra. Enriqueta C. viuda de Portas, sus hijas	\$	500.—
Señora Sofía H. de Braun	\$	500.—
Id. id. id. id. id.	,,	100.—
Señora Lida R. de Wagner	,,	300.—
Sociedad Rural de Magallanes: Por los animales rematados en la Exposición Ganadera de 1925, por cuenta de los señores		
Expositores	,,	502.—
Comisión de Fiestas del 21 de Mayo	,,	300.—
Señor Ernesto Detaille	,,	100.—
Señora Herminia Meinardo de Brandt	,,	100.—
Señor F. Garnier	,,	50.—
Señor Pablo Mulach	,,	20.—
Señorita Clara Sabatier	,,	20.—
Señora Margarita Peruzovich	,,	10.—
Matinée del 19 de Junio de 1925 en el Teatro Palace	,,	144.—
Señora Matilde M. de Pinochet	,,	100.—
Colecta hecha por la Srta. Carmen Zelada en la Isla Dawson . .	,,	217.—
Producto de varias partidas de "bridge" en casa de las señoras		
Braun y Campos	,,	370.—
que se emplearon en la compra de un caldero para hervir ropa, adquirido en el almacén de la Sucesión M. Gilli.		

Brillante bajo todos conceptos fué el resultado obtenido en la Colecta del Kilo efectuada en Junio del año pasado. Los diarios publicados en aquella

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

fecha dieron los detalles completos de lo recolectado en especies y en dinero, como asimismo los nombres de los generosos donantes. La organización de esta colecta fué perfecta, superando las entradas a las obtenidas en años anteriores. Ingresaron a fondos sociales: \$ 6,434.65 m/cte.

Nuestra Sociedad tuvo a su cargo el servicio de té en las tribunas de socios del Club Hípico los días 21 y 22 de Marzo del año pasado, reuniendo la suma de \$ 3,649.— m/cte. En esa ocasión, la señora Anita S. de Saunders trabajó con gran entusiasmo e hizo una donación de £ 5.—, que ella misma rifó, alcanzando un espléndido resultado; las sacó el señor Ernesto Hobbs, quien gentilmente volvió a obsequiarlas a la Institución.

Este año también tuvimos a nuestro cargo el servicio de té el 20 de Febrero, y, conjuntamente con varias rifas que se hicieron, entre ellas: un hermoso par de candelabros regalados por la casa Vickery y Cooke y una muñeca rifada por la señora de Saunders,—obtuvimos \$ 1,405.— m/cte.— Para ambos téns enviaron "cakes" y dulces, las señoras: Lucila L. de Morandé, Adela Rodet de Jaca, Eugenia M. de Vázquez, Marina B. de Bianco, Elena Ancí de Barrios, Josefina Menéndez de Braun, María Menéndez de Campos, Olivia H. de Ihnen, Estrella G. de Boré, Herminia B. de Pisano, Anita S. de Saunders y las señoritas A. y C. Brauckman.

El concierto celebrado el 7 de Febrero de 1925 en el Teatro Municipal, en el que tomaron parte varios aficionados, produjo una entrada de \$ 4,266.90, de cuyo importe hubo que deducir \$ 522.— por gastos e impuestos.

El 7 del corriente celebramos otro concierto en el mismo teatro, gentilmente cedido por la Honorable Comisión de Alcaldes, que dió un resultado de \$ 6,133.80. Las localidades de palcos, platea y balcón se vendieron totalmente.

Pagaron por cada palco:

\$ 100.— Las familias del Contra-Almirante don Ismael Huerta Lira, Comandante J. Palacios, Pino y Sáez, Hobbs, Gómez Rivera, J. Hoeneisen, Sanhueza, Maeztú, Fernández-Salles, Robert, Saunders y Jones.

El palco municipal, cedido por los señores Alcaldes, lo ocuparon las familias: Montes-Suárez, Hiriart-Suárez y Ferrada-Suárez, abonando \$ 200.—

El del señor Gobernador, cedido galantemente por este caballero, lo tomaron las familias: Montes-Thurler y Menéndez-Préndez, quienes abonaron \$ 100.— cada una, y además por D. Arturo E. Gómez y señora, que pagaron \$ 200.—, produciendo así este palco la suma de \$ 400.—

Don Manuel Iglesias y señora abonaron por un palco \$ 200.—

Don Thomas Boyd y familia \$ 160.— y los señores Caminos y Puget, \$ 200.—

Las plateas se colocaron a \$ 12.— cada una, exceptuando las adquiridas por los siguientes señores, que abonaron como se indica:

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

- \$ 200.— Don Alejandro Menéndez Behety.
 \$ 100.— Sres. José Sánchez, Roberto A. Ewing, Jorge Grenade y Francisco Campos T.;
 \$ 50.— Alfonso Menéndez Behety y Arturo E. Gómez;
 \$ 25.— c/u. (4 plateas) doña María Menéndez de Campos;
 \$ 20.— c/u. (5 plateas) don Percival A. Reynolds;
 \$ 20.— c/u. (1 platea) don Julio Araos Díaz y Julio Grace;
 \$ 25.— c/u. (1 platea) N. N.
 \$ 15.— c/u. (2 plateas) Comandante Doñas;
 \$ 50.— por 4 plateas don Eugenio Herzog;
 \$ 40.— por 3 plateas don Nicanor Molinare;
 \$ 15.— por 1 platea N. N.
 \$ 30.— por 2 balcones, don José Stipicich.

Nos hacemos un grato deber en presentar nuestros agradecimientos a todas las personas que contribuyeron al buen éxito de este concierto y a las que nos han dado facilidades para su realización: al señor Prefecto de Policía, don Luis A. Tapia, que consiguió los materiales para las ramadas del "Cuadro Nacional"; a la "Dramatic Society", a las señoras: de Jones, de Herzog, y de Vargas; a las señoritas: Sanhueza, Brauckman, Manns, Palacios, Ihnen, Zaldivar, Menéndez, Montes, Cerveró, Baratau, Herzog, Braun, Trucco, Fernández, Curtze y Campos; a los señores: Capitán Alarcón, Teniente Pizarro, Larraín, Cullaré, Holle, Stevenson, Braun, Curtze y Campos, y a los niños que tomaron parte. Damos también las gracias a los profesores Zucker, Grez y Sepúlveda, que tocaron en la orquesta, al pintor señor Menéndez, a las señoritas: Guerra y Pina, que tocaron el arpa, y a don Nicanor Molinare, que tomó una parte tan activa en la organización.

El recordado protector de nuestra Institución, don Elías H. Braun, de quien tantos beneficios hemos recibido, tuvo presente nuestro Asilo en sus últimas disposiciones, asignándole un legado de \$ 10,000.— moneda corriente, que nos fué entregado en el mes de Noviembre del año pasado. Será éste un motivo más para que su memoria sea recordada y venerada por nuestra Sociedad.

Llamamos especialmente la atención hacia los importantes donativos—ya incluidos en la lista que aparece anteriormente—hechos por los benefactores que se expresan:

Señora Sofía H. de Braun	\$ 20,000.—
Señora Sara Braun de Valenzuela: (\$ 20,000.— para una sala que lleve el nombre de "Fanny Braun" y \$ 20,000.— para otra que lleve el nombre de "Anita Braun de Gazitúa") ..	40,000.—
Señora Herminia Menéndez de Gómez: (para ampliar y amueblar la sala que lleva el nombre de "María Behety de Menéndez")	15,000.—
Señor José Montes	10,000.—
Señora Eugenia Thurler de Montes	5,000.—

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

A todas estas personas les hemos enviado en su oportunidad notas de agradecimiento, y cumplimos con el deber de reiterarlos en esta memoria.

El Teniente Coronel, Comandante del Destacamento Militar, don Javier Palacios Hurtado, ha reunido entre su personal, con fecha 19 de este mes, la suma de \$ 434.10, a beneficio del Asilo. Hemos agradecido debidamente este generoso gesto.

Con sumo agrado dejamos constancia de la buena acogida que en la H. Comisión de Alcaldes han merecido las solicitudes elevadas por nuestro Directorio, pidiendo el mantenimiento de la subvención anual de \$ 5,000.— moneda corriente para la "Gota de Leche". Tanto el año pasado como el actual hemos vuelto a conseguir esa importante ayuda y por ello expresamos nuestros sinceros agradecimientos a los señores Gobernadores que presidieron las Juntas respectivas, Contra-Almirante don Ismael Huerta Lira y don Luis Dávila Argüelles, como asimismo, a los señores Alcaldes que han intervenido.

Especial reconocimiento nos merecen las gestiones realizadas el 18 de Marzo de 1924 ante la Hon. Junta de Beneficencia de Magallanes por el presidente de la misma, ex-Gobernador del Territorio, don Vicente Fernández Rocuant, en virtud de las cuales la referida Junta acordó ayudar a nuestra Sociedad con la cantidad de \$ 30,000.— m/cte. pagadera en seis anualidades, con las donaciones privadas que la Sociedad Rural de Magallanes se ha comprometido a hacer a aquella, según acuerdos tomados por ambas Instituciones. El 26 de este mes hemos cobrado la primera cuota de \$ 5,000.— m/cte.

VARIOS

El extinto senador por Concepción, don Malaquías Concha, nos consiguió en 1921 del Supremo Gobierno, una subvención anual de \$ 10,000.—, que hemos percibido durante dos años. En los años 1924 y 1925, a pesar de haber presentado la solicitud requerida, acompañada de los Estatutos y balance, por intermedio de la Gobernación, se nos ha contestado que las partidas correspondientes han pasado a "Rentas Generales de la Nación", pero que se incluirían en el presupuesto del año en curso. Hemos telegrafiado a don Abraham Gazitúa Brieba, rogándole que se entrevistase con el doctor Córdova, Ministro de Asistencia, Higiene y Previsión Social, para conseguir este objeto.

La señora Eugenia Thurler de Montes, Presidenta del "Ropero", ha recolectado 1,150 prendas de ropa, que han sido entregadas al Asilo. Además, se han enviado 72 piezas a la Sección Maternidad del Hospital. La labor de esta Sección ha sido sumamente satisfactoria y es acreedora a nuestros agradecimientos.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

La "Gota de Leche" ha repartido durante el año 12,000 litros de leche pura y se han distribuido 28,792 mamaderas, y además, 624 kilos de harina tostada. Se socorre actualmente a 58 niños. Cada día se aprecian más los beneficios de esta Sección. Especial mención merece la actuación de la Vice-Presidenta doctora señora Elena Ancic de Barrios, que con tanta abnegación y asiduidad asiste a los niños que socorre esta Sección, como igualmente la constante dedicación de la señorita Augusta Brauckman. Reciban las presidentas de estas dos Secciones la expresión del reconocimiento del Directorio de la Liga por su altruista labor.

Con motivo de los gastos extraordinarios ocasionados con la llegada de las nuevas religiosas, la Superiora General, en carta fechada el 22 de Setiembre, nos comunica que espontáneamente renuncia a la visita anual reglamentaria correspondiente a los años 1926 y 1927, con el propósito de contribuir con el ahorro de esos gastos a la construcción del Asilo. Le quedamos agradecidas por esa concesión.

Para estimular el espíritu de ahorro entre nuestros asilados, hemos resuelto obsequiar a cada una de las niñas mayores de 14 años una libreta de la Caja de Ahorros con un depósito inicial de \$ 10.— que se irá aumentando en una suma igual mensualmente, mientras permanezcan en el establecimiento. Esta medida les proporcionará una pequeña economía al abandonar definitivamente el Asilo.

En Marzo del año pasado, tuvimos que enviar a un Hospicio en Santiago al niño Mirko Lucic, por hallarse con sus facultades mentales alteradas. El viaje lo hizo al cuidado de la señora Magdalena S. de Larravide, Secretaria de la Cruz Roja, y cumplimos con el deber de agradecer la acción caritativa de esta señora, como asimismo las facilidades otorgadas en esa ocasión por la Honorable Junta de Beneficencia y por la Sección Marítima de la Sociedad Comercial Braun y Blanchard.

Los socios detallados a continuación, que dedican anualmente una suma determinada a beneficio de nuestra obra, merecen un recuerdo especial, porque su constante ayuda nos permite desarrollarla, en la seguridad de contar con recursos para los gastos de su sostenimiento. Reciban estos generosos donantes el agradecimiento más efusivo por su desprendimiento.



LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

DONACIONES ANUALES

SOCIOS FUNDADORES DESDE EL AÑO 1919

Braun, Mauricio	\$ 5,000.—
Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego	„ 2,500.—
Blanchard, Juan	„ 1,500.—
Menéndez Behety, José	„ 1,000.—
Braun de Valenzuela, Sara	„ 1,000.—
Menéndez Behety, Alejandro	„ 500.—
Iglesias, Manuel	„ 500.—
Compañía Frigorífica de Patagonia	„ 500.—
Saunders, Tomás	„ 500.—
Menéndez e Iglesias	„ 500.—
Bermúdez, Francisco Mateo	„ 500.—
Braun, Sofía H. de	„ 500.—
De Bruyne, Pedro	„ 500.—
Campos, Francisco	„ 500.—
Montes, José	„ 500.—
Gilli, Héctor	„ 400.—
Sociedad Industrial y Ganadera de Magallanes	„ 300.—
Kreglinger y Compañía	„ 300.—
Pisano y Compañía	„ 250.—
Roca, Fermín	„ 200.—
Taller Minerva	„ 200.—
Robert, José	„ 200.—
Siegers y Compañía	„ 200.—
Menéndez, Alfonso	„ 200.—
Williamson y Compañía	„ 150.—
Roux y Compañía	„ 150.—
Soc. An. Import. y Export. de la Patagonia	m\$500.—

SOCIOS PROTECTORES

Sociedad Ganadera Gente Grande, desde el año	1926	\$ 500.—
Frigorífico de Río Seco	„ „ „ 1924	„ 500.—
Pierre Flipo y Cía.	„ „ „ 1925	„ 500.—
Vicente y Antonio Kusanovich	„ „ „ 1920	„ 200.—
Jiménez, Dr. Alfredo	„ „ „ 1925	„ 100.—
Herz Garcés, Germán	„ „ „ 1925	„ 100.—
Jaca, Juan Rodolfo	„ „ „ 1926	„ 100.—
Curtze, Francisco	„ „ „ 1926	„ 100.—
Braun Menéndez, Laura	„ „ „ 1926	„ 100.—
Braun Menéndez, Josefina	„ „ „ 1926	„ 100.—
Lethaby, Douglas R.	„ „ „ 1925	„ 100.—
Curtze, Carlos	„ „ „ 1925	„ 100.—
Molinare y Galdames	„ „ „ 1926	„ 100.—
Blanco, Domingo	„ „ „ 1923	„ 100.—
Goodall, John	„ „ „ 1923	„ 50.—
Pettersen, Ernesto	„ „ „ 1924	„ 50.—
Braun Menéndez, María Sofía	„ „ „ 1926	„ 50.—
Colomé y señora, Ricardo	„ „ „ 1926	„ 50.—
Holck, Rodolfo	„ „ „ 1926	„ 50.—
Alonso, Belarmino	„ „ „ 1923	„ 25.—
Rondi, Mario	„ „ „ 1923	„ 20.— m\$500.—

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

Durante el año se han recibido directamente en el Asilo los artículos que mencionamos a continuación:

Sra. María Menéndez de Campos: un saco de papas; \$ 30.— para hilo tejer telar; frutas y aves.

Sra. Graciela P. de Menéndez: 4 docenas "scones", un cochecito, un columpio, 1 volante, 1 torta, dulces.

Sra. Josefina Menéndez de Braun: 1 mesita, 3 colchones para la "Gota", 7 sacos papas, mantequilla, pasteles, tortas, un tarro pintura, chocolates, dulces y galletas.

Sra. Eugenia M. de Vásquez: 1 mantel, 6 servilletas, galletas a los niños, salchichón, 2 botellas de vino, 1 canasto avellanas, ropa usada, una olla de grasa.

Sra. Eugenia T. de Montes: hilo para el ropero.

Sra. Lucila de Morandé: papel empapelar.

Sra. Adela R. de Jaca: chocolate y 50 pasteles.

Sras. Graciela P. de Menéndez

Herminia M. de Gómez: repartieron juguetes.

María M. de Campos y

Varios caballeros

Sra. Jesús Pacheco: 1 canasta verdura.

Sr. Juan R. Jaca: media docena frazadas.

Comandante Ramírez Cañas: 47 camisas, 2½ docenas cepillos para calzado, 141 servilletas, 35 calzoncillos, 55 camisetetas.

Sra. de Mayorga: 1 cajón manzanas, pan dulce, 1 cajón velas.

Sra. de Siegers: 1 tarro galletas.

Capitán Cristi: 1 cajón galletas y 15 chupetes, confites.

Sra. de Carrera: 1 kilo carne, 50 empanadas.

Sra. de Boré: 4 camisas de noche, 3 delantales, juguetes.

Sra. N. N.: libros para escuela.

Sra. Lydia R. de Bonacié: un mapamundi.

Destacamento Magallanes: 20 chaquetas, 20 capotes, 8 mantas, 10 frazadas, 25 jerseys.

Rev. Superiora de las Verónicas: 1 tarro de galletas.

Sres. Juan Vidarte y José Pérez: canastos de verdura.

Sres. Preller y Cía: 2 carretadas de leña.

Sra. Carmen de Ursi: 17 piezas ropa usada, 7 pares calcetines.

Sra. Juana Rendich: ropa usada.

Sr. Francisco Slavić: un cuadro del Asilo.

Colegio Inglés Saint James: pasteles.

Srta. Indiana Fernández: confites.

Sra. Angela Lizondo: canasto verduras.

Sr. Juan Vidarte: 2 cabritos.

Sra. N. N.: Libros y pizarras.

Para la Fiesta de la Primavera, los niños fueron invitados a pasear en auto y se les repartieron pasteles, confites y sandwichs. También han sido llevados en auto por el Regimiento Magallanes, el Comité de la Primavera, y el "Billiken", repartiéndoseles dulces en todas esas ocasiones.

Los títulos correspondientes a las propiedades pertenecientes a nuestra institución, la póliza de seguro sobre la vida del señor Mateo F. Bermúdez y el libro de oro con las firmas de los suscriptores anuales y de nuestros benefactores, se hallan depositados en el Banco de Chile y Argentina de esta ciudad.

LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

CONCLUSION

Complacida de la labor realizada este año por todas las compañeras que han colaborado con entusiasmo, cumplo con el grato deber de agradecerles su bondad, especialmente a la Vice-Presidenta señora Eugenia M. de Vázquez, bajo cuya dirección ha quedado nuestra Sociedad la mayor parte del año; a la segunda Vice-Presidenta señora Lucila M. de Morandé, y a la Tesorera, señora Estrella G. de Boré, que con tanto orden lleva la contabilidad, y a las Comisiones que han recolectado el Kilo.

Damos también las gracias al señor Gobernador, que tantas facilidades nos ha prestado; al Contra-Almirante don Ismael Huerta Lira, al Comandante Palacios, a la Congregación Salesiana, al Reverendo Presbítero Pro-Vicario don Luis A. Rojas, y a los profesionales que desinteresadamente han prestado sus servicios: doctores Munizaga, Molina y Sanhueza; doctora Sra. Elena Ancí de Barrios, y señor Rogelio Sáez.

A los diarios "La Unión" y "El Magallanes" que continuamente acogen publicaciones relacionadas con nuestra Institución y nos ayudan gratuitamente con impresos.

A la Cruz Roja, que ha atendido varios traslados de enfermitos en el año; y

Al Comercio y público en general, que con tan buena voluntad atienden nuestros constantes pedidos para el sostenimiento del Asilo, finalmente, reciban también nuestros agradecimientos la Superiora y Hermanas Religiosas, que son nuestras primeras colaboradoras.

Al cerrar esta Memoria, os invito a perseverar en los nobles propósitos que nos alientan, a seguir buscando por todos los medios posibles el mayor número de adhesiones, y a continuar la propaganda, en beneficio de los niños confiados al amparo de nuestra Institución.

Josefina Menéndez de Braun,
Presidenta

María Menéndez de Campos,
Secretaria.



LA OBRA DE LA MUJER EN MAGALLANES

Su primer directorio provisorio actuó desde el 5 de Noviembre de 1912 hasta el 15 de Abril de 1918:

Presidenta, Sra. María Williams de Curtze; vice-presidenta, Sra. María Menéndez de Campos; secretaria, Sra. Felicia Blanchard de Rengifo; pro-secretarias, Sras. Constanza de Alessandri y Luz Sáenz de Urrutia; tesorera, Sra. Elena A. de Gómez; pro-tesorera, Sra. Ema C. de López; directoras, Sras: Emilia de Bois de Chesne, Herminia M. de Brandt, Rosa de Cerveró, Cily de Krziwan, Matilde M. de Pinochet, Eugenia M. de Zaldivar.

Primer directorio en propiedad: actuó desde Abril de 1918 a Mayo de 1920:

Presidenta, Sra. María Menéndez de Campos; vice-presidenta, Sra. Eugenia Montes de Vázquez; secretaria, Sra. Susana M. de Burr; pro-secretaria,



SRA. MARIA MENENDEZ DE CAMPOS

Unica socia honoraria de la Cruz Roja. Directora de la Sociedad de Dolores. Secretaria de la Liga de Damas Católicas de Magallanes. Primera presidenta en propiedad del Sub-Comité de Damas de la Cruz Roja.

Sra. Marina B. de Bianco; tesorera, Sra. Cily de Krziwan; pro-tesorera, Sra. Lucila M. de Morandé; directoras, Sras: María de Detaille, Adelina de Tonini, Flora de Ciscutti, Inés C. de Zanzi, Concepción G. de Martínez.

Más tarde, por el término reglamentario de dos años, figuraron otros tres directorios, los cuales fueron presididos respectivamente por: doña María Menéndez de Campos, 1920-22, por doña María C. de Pourget, 1922-24 y por doña Katte vda. de Wahlen, 1924-26, quien no alcanzó a terminar sus funciones administrativas, pues se vió obligada, por enfermedad

«La firma Menéndez Behety cerró sus puertas durante la ceremonia religiosa en señal de duelo y con el objeto de permitir a su personal asistir si así lo tenían a bien.

«Don Antonio Campos fué delegado de Hacienda del gobierno español en el Departamento de la Unión en las islas Filipinas y le tocó actuar en esas islas en tiempo de la revolución por su independencia.

«Por sus méritos fué premiado con las siguientes condecoraciones: Carlos III, Alfonso XII y mérito militar con distintivo rojo (otorgado tan sólo a los de servicio activo)».

«The Magellan Times» del 11-6-26

«Private telegrams from Madrid announce the death of Don Antonio Campos Torreblanca, Marquis of Iznate, from a motor-car accident. The deceased was a brother of Don Francisco Campos Torreblanca and, it will be remembered, a member of the Committee of H. H. the Infante Don Fernando de Baviera, who came to Punta Arenas in December 1920 to represent the King of Spain in the celebration of the 400th anniversary of the discovery of the Straits of Magellan. The deceased was 56 years of age at the time of this death and leaves a wife and three children.

«We beg to offer our sympathy Mr. and Mrs. Campos and family in their bereavement».

Junta de Beneficencia

En sesión celebrada por la H. Junta de Beneficencia, con fecha 5 de Junio, se tomaron diversos e importantes acuerdos figurando entre ellos el nombramiento de vice-presidente de esa H. Corporación, cargo que recayó en la persona de don Francisco Campos Torreblanca, y administrador del Hospital de Caridad, a don Temístocles Urrutia Semir.

También se procedió a nombrar a diversos facultativos para los cargos siguientes:

Sección Cirujía.—Jefe de sección, Dr. don Oscar Munizaga Ossandón; Jefe de sección, Dr. don Alfredo Jiménez; ayudante primero, Dr. Alvaro Sanhueza; ayudante segundo, Dr. don Alberto Molina.

Sección medicina.—Jefe de sección, Dr. don Francisco Ferrada A.; Jefe de servicio, Dr. don Luis Merino R.; ayudante primero, Dr. don Ivo Garafulié.

Especialidades.—Jefe de servicio de maternidad, Dr. don Gustavo Lagos Rivera.

Colecta del Kilo

Con el éxito acostumbrado, se llevó a cabo este año la tradicional colecta del «Kilo», en la cual las diversas comisiones de damas que tuvieron a su cargo esta generosa tarea que tanta abnegación y sacrificios implica, dieron una nueva demostración de su actividad y celo en bien de los desvalidos.

El resultado de la colecta fué sumamente halagador habiéndose reunido 8,001 pesos en efectivo y otros tres o cuatro mil en especies.

No podemos por menos que felicitar a las distinguidas damas que tuvieron a su cargo tan noble tarea por el éxito alcanzado.